

ANNUNCI DI CONVEGNI E PROPOSTE DI CONTRIBUTI

"Scritture brevi": forme, modelli e applicazioni, per l'analisi e per il dizionario. Secondo convegno interannuale Prin SCRIBE e Scritture Brevi 28-30 maggio 2015. - Università di Macerata

Temario: Definizione della nozione metalinguistica di "scritture brevi" e contesti applicativi; Verso un dizionario delle "scritture brevi": classificazione delle forme e tassonomia, in prospettiva diacronica e sincronica.

Scadenza per l'invio di proposte per la Sessione Poster: 20 aprile 2015.

Link con le prime informazioni sul convegno: <http://studiumanistici.unimc.it/it/ricerca/laboratori-e-centri-di-ricerca-1/lafos/eventi/convegno-prin-scribe-scritture-brevi>

Der Reiseführer als Ort der Begegnung zwischen Lexik und Bild in Bezug auf Kulturgüter (Pisa-Florenz, 11.-12. Juni 2015)

Reiseführer beschreiben Kulturgüter in ihrer Gesamtheit: Städte, Landschaften, Kulturdenkmäler, malerische und bildhauerische Kunstwerke etc.. Hauptthema der Tagung ist der italienische Reiseführer in seinen Verflechtungen von textuellen, lexikalischen und bildungsbereichernden Eigenschaften.

Es können dabei Reiseführer zu Italien in deutscher und italienischer Sprache, aus der heutigen Zeit oder aus früheren Epochen betrachtet werden.

Mögliche Fragestellungen: Wie wird das Kulturgut beschrieben? Welche Eigenschaften haben die Lexik und die Bilder? Welche Kulturgüter werden in den Texten bevorzugt? Welche Kulturgüter bleiben ausgeschlossen? Welche Rolle haben die Autoren in den Texten? Welche lexikalischen Mittel und Bilder sind vorzufinden, auch stereotypisiert? Wie beeinflussen sich Sprache und Bild gegenseitig?

Der Reiseführer ist einerseits als Ort der Vermittlung der realen oder virtuellen Reiseerfahrung zu sehen. Orte und Kulturgüter bekommen somit eine konkrete Form. Hauptfunktionen sind die Beschreibung der Orte, die synthetisch und analytisch dargestellt werden, sowie die Verbreitung von Informationen. Wichtig ist aber auch die Persuasion, denn ein Kontakt zu dem Leser (bzw. dem zukünftigen Besucher) wird aufgebaut. Der Reiseführer ist in seiner Kontaktrolle zu dem Leser zu sehen, der in einer bestimmten Kultur und in einem Zeitalter orientiert wird. Das Verhältnis Text-Leser endet nicht mit der Erfahrung des Lesens, sondern hat eine längere Dauer, da die Erinnerungen von den individuell-subjektiven Empfindungen bei der Reise beeinflusst werden.

An wen richtet sich die Tagung? Die Forschungsgruppe *Lexik der Kulturgüter* analysiert in einer interdisziplinären und mehrsprachigen Perspektive Texte und Bilder. Die Tagung richtet sich an Wissenschaftler aus den Disziplinen Linguistik, Literatur, Geografie, Geschichte, Fotografie, Kommunikationswissenschaften.

Beiträge zu folgenden Themen sind möglich (jeweils in synchroner und/oder diachroner Perspektive)

Lexik der Kulturgüter in den Reiseführern; Analyse von Übersetzungen der Reiseführer; Editionen der Reiseführer; Abbildungen der Kulturgüter in den Reiseführern; Vorstellungswelt der Kulturgüter; Protagonisten des Reiseführers: Produzenten des Textes und der Bilder, mögliche

Rezipienten; Die Textsorte "Reiseführer"; ihre Verbindungen und Überschneidungen zu anderen Textsorten (Reisejournal, Reisebilder); Analyse der Reiseführer: Problemfelder und Perspektiven.

Vorschläge für Beiträge (Umfang 300 Wörter) bis spätestens **25.03.2015** an folgende Adresse: **annick.farina@unifi.it**

Die Tagungssprachen sind Italienisch, Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch und Russisch.

Tagungskomitee:

Gloria Cappelli (Universität Pisa), Elena Carpi (Universität Pisa), Annick Farina (Universität Florenz), Carolina Flinz (Universität Pisa), Tiziana Serena (Universität Florenz), Lorella Sini (Universität Pisa).

Einladung zum 2. Andiner Deutschlehrerkongress "einFach Deutsch – Santiago 2015", 29.9 - 2.10.2015 in Santiago/Chile.

Dieses Ereignis steht unter der Schirmherrschaft der Deutschen Botschaft Santiago. Er wird gemeinsam organisiert von dem Deutschen Akademischen Austauschdienst (DAAD), dem Lehrerbildungsinstitut „Wilhelm von Humboldt“ (LBI), der Zentralstelle für Auslandsschulwesen (ZfA) und dem Goethe-Institut Chile, in Zusammenarbeit mit der Universidad de Talca – Sede Santiago, den Partnerschulen in Chile, dem lokalen DLV Asociación Gremial de Profesores de Alemán (AGPA) und dem Verein deutschsprachiger Lehrer in Chile (VdLiCh).

Der Kongress bietet für interessierte Teilnehmer und Referenten Angebote in den Themengebieten *Mehrsprachigkeit und Internationalisierung, Schriftspracherwerb, Spracherwerb, Evaluation sprachlicher Kompetenzen, früher Fremdspracherwerb, Deutscher Fachunterricht, Sprache und Grammatikkonzepte.*

Neben der Sektionsarbeit werden mehr als 50 Workshops zu verschiedenen Themen rund um das Lehren und Lernen von Deutsch angeboten, zudem gibt es Verlagspräsentationen und kulturelle Angebote.

Im Rahmen der Tagung wird auch das Delegiertenseminar mit Vertretern/Vertreterinnen aus dem südamerikanischen Raum mit der Unterstützung des IDV stattfinden.

Mehr dazu ab 1. April 2015 auf der Kongress-Webseite: www.andenkongress2015.cl

SEMINARI

Seminario di Wolfgang Müller-Funk all'Univ. "L'Orientale" di Napoli: **Die Vielfalt der Grenzen. Liminalität in literatur- und kulturwissenschaftlicher Perspektive** (mart. 24 marzo, ore 12.30-14.30, via Duomo 219, aula 222; merc. 25 marzo, via Marina 56, ore 12.30-14.30, aula 2.5)

PUBBLICAZIONI

Flinz Carolina, *Projekt zur Erstellung eines Online-Fachwörterbuches der Linguistik (Deutsch-Italienisch)*. Peter Lang. Europäische Hochschulschriften. Reihe 21: Linguistik. Bd. 384. Frankfurt am Main, 2015. 166 S.

Vom IDV werden zum Online-Nachhören einige Titel empfohlen:

- Gamebased Learning am Goethe-Institut
 - o Konstantin Mitgutsch: Deutsch spielen ... (Aufzeichnung: <http://virtuelle-ph.adobeconnect.com/p3rgxq7h41d/>)

- o Matthias Jakus: Lern Deutsch - Die Stadt der Wörter. Ein soziales Spiel für DaF-Anfänger (Aufzeichnung: <http://virtuelle-ph.adobeconnect.com/p8m82sun3aj/>)
- o Joachim Quandt: German is not a bug, it's a feature - Was können für DaF entwickelte Spiele leisten? (Aufzeichnung: <http://virtuelle-ph.adobeconnect.com/p3ub0vl0ju1/>)
- o Kathrin Hahn: Serious Play - Spieleapps im DaF-Unterricht (Aufzeichnung: <http://virtuelle-ph.adobeconnect.com/p51juwj3tvw/>)
- Podiumsdiskussion: Bye-Bye Klassenraum – hallo Computerspiel? (Deutsche Welle)
 - o Marcus Bösch, Game Designer; Inke Schmidt, Wissenschaftlerin; Marco Fileccia, Lehrer und Medienpädagoge (Aufzeichnung: <http://virtuelle-ph.adobeconnect.com/p4o2xy5sjqh/>)
- Der wahre Walter: Spiel, Landeskunde, Didaktik
 - o Sara Hägi (CH/D) (Aufzeichnung: <http://lancelot.adobeconnect.com/p7zw5073s69/>)
- Averno - Das schnelle Grammatikspiel
 - o Hägi/Jarofski/Topalovic (Aufzeichnung: <http://lancelot.adobeconnect.com/p44l3b2hsxw/>)
- Game inside? - Evaluation von digitalen Spielen zum Fremdsprachenlernen
 - o Inke Schmidt (D) (Aufzeichnung: <http://virtuelle-ph.adobeconnect.com/p2rbbkuuz3i/>)
- Zocken für die Bildung Mobiles Lernen. Grundlagen, Kontexte und didaktische Optionen
 - o Sonja Gabriel (A) (Aufzeichnung: <http://virtuelle-ph.adobeconnect.com/p8uqc8sm7j0/>)
- Podiumsdiskussion: In 80 Minuten um die Welt – Deutschlehrerausbildung international
 - o Mohamed Esa (USA), Larissa Kulpina (Russland), Alet Konradie (Südafrika), Mohita Migliani (Indien), Jan Sprenger (Hong Kong) (Aufzeichnung: <http://virtuelle-ph.adobeconnect.com/p5fganwndsj/>)
- Deutschlehrerausbildung am Beispiel Ungarn
 - o Ilona Feld-Knapp (Ungarn) (Aufzeichnung: <http://virtuelle-ph.adobeconnect.com/p261nywv86o/>)